

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

CX/EXEC09/63/5

البند 4 (ج) من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين
منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي
الدورة الثالثة والستون

المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية، جنيف، 8 - 11 كانون الأول/ديسمبر 2009

مشروع خطة العمل المقترحة لهيئة الدستور الغذائي
(إعداد أستراليا ونيوزيلندا بمساعدة من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية)

معلومات أساسية

1- أشارت اللجنة إلى أن الدورة الواحدة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي¹ كانت قد طلبت من وفدي أستراليا ونيوزيلندا إعداد ورقة قصيرة للمناقشة، لزيادة توضيح الاقتراح الخاص بوضع خطة عمل لهيئة الدستور الغذائي، تتضمن حججاً مقنعة للمنظمتين الراعيتين لكي توفر الأموال اللازمة لمواصلة عمل هيئة الدستور الغذائي.

2- قدم عضو من جنوب غرب المحيط الهادي، بالنيابة عن أستراليا ونيوزيلندا، ورقة المناقشة. ولاحظت اللجنة أن خطة العمل المقترحة من شأنها أن تقيم صلات بين خطط منظمة الأغذية والزراعة المتوسطة الأجل ومنظمة الصحة العالمية وبيان الرؤية الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي (في الجزء 1)، وتوضح مقدار الموارد التي ستنفق على كل نوع من الأنشطة، وتوفر مؤشرات لقياس الإنجازات التي تحقّقها تلك الأنشطة (في الجزء 2). كما أشير إلى أن وضع مثل هذه الخطة سيأتي في حينه نظراً لعملية الإصلاح الجارية في منظمة الأغذية والزراعة في سبيل الإدارة القائمة على النتائج. وأعربت اللجنة عن تقديرها لكل من أستراليا ونيوزيلندا لقيامهما بهذا العمل، وأيدت هذا الاتجاه بصفة عامة.

¹ الوثيقة Alinorm 08/31/REP الفقرات من 114 إلى 121، الدورة الواحدة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي.

3- اعترفت أمانة هيئة الدستور الغذائي بأن نظام وضع الميزانيات القائمة على النتائج في منظمة الأغذية والزراعة يتطلب ممارسات قريبة الشبه من تلك المقترحة في خطة العمل، وأعربت عن اهتمامها بالاقتراح، وإن كانت قد حذرت من إمكانية حدوث ازدواجية في العمل. كما أشار ممثل الأمانة إلى أنه في حالة تأثير خطة العمل على ميزانية الفترة 2012-2013 المقرر أن يناقشها المؤتمر العام لمنظمة الأغذية والزراعة وجمعية الصحة العالمية في ربيع 2011، ينبغي وضعها في شكلها النهائي في ما بين دورتي اللجنة التنفيذية (ديسمبر/ كانون الأول 2009 ويونيو/ حزيران 2010).

4- أعاد ممثل منظمة الأغذية والزراعة التأكيد على أن عملية الإصلاح الجارية لنظام البرمجة والميزنة قريبة الشبه جداً في المفهوم، وأضاف أنه وفقاً للتطورات الأخيرة، سوف يساهم برنامج هيئة الدستور الغذائي في الهدف الاستراتيجي دال "تحسين نوعية الأغذية وسلامتها في جميع مراحل السلسلة الغذائية".

5- أوضح ممثل منظمة الصحة العالمية أن خطة العمل ستثبت فائدتها في تخطيط أنشطة هيئة الدستور الغذائي وتمكن من الإدارة القائمة على النتائج المعمول بها بالفعل في منظمة الصحة العالمية، وأوصى بعدم تضمين خطة العمل تفاصيل كثيرة، وأن من اللازم أن تتضمن مؤشرات جيدة لقياس الإنجازات. كما أشار إلى أن خطة العمل يمكن أن تسمح بتحسين التنسيق في تخطيط ميزانية كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بأن تكون بمثابة أداة اتصال موحدة من هيئة الدستور الغذائي.

6- تحدث مندوبا أستراليا ونيوزلندا لزيادة شرح مشروع خطة العمل المقترحة (المرفق 1) ونموذج الإنفاق البرنامجي أخذين في الاعتبار المناقشة التي جرت في الدورة الثانية والستين للجنة التنفيذية.

7- يتمثل الغرض من خطة العمل وأهدافها في ما يلي :

- وضع إطار دقيق ومنهجي لتقدير الموارد المطلوبة لتنفيذ أنشطة وبرامج هيئة الدستور الغذائي؛
- توضيح الصلات بين الأهداف والغايات العالية المستوى للمنظمتين الراعيتين (منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية) والأهداف الاستراتيجية والأولويات التي تتوخاها هيئة الدستور الغذائي؛
- زيادة توضيح توزيع الموارد بين مختلف البرامج، وخصوصاً بين الأنشطة المتصلة بسلامة الأغذية وجودة الأغذية؛
- الاعتراف بالمساهمات الكبيرة التي يقدمها الأعضاء من أجل إنجاز برنامج عمل الهيئة من خلال الترتيبات التي تتخذها البلدان المضيقة؛
- وتوفير المعلومات اللازمة لأعضاء الهيئة لتمكينهم من المساهمة في نظر القضايا المتصلة بالتمويل على مستوى المنظمة الراعية.

مذكرات توضيحية – المرفق 1 – خطة العمل

8- يوفر الجزء الأول من الوثيقة عرضاً للغرض من برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدستور الغذائي) وأهداف هذا البرنامج كما يحدد الصلات بينه وبين الخطة المتوسطة الأجل لمنظمة الأغذية والزراعة للفترة 2010-2013 والخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل لمنظمة الصحة العالمية للفترة 2008-2013.

9 - ويتضمن الجزء الثاني من الوثيقة (خطة الأنشطة) نموذجاً لتقدير تكاليف الأنشطة المعينة التي ستقوم هيئة الدستور الغذائي بتنفيذها، كما هي مبينة في الجدول 1 بالخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2008-2013 ولأغراض خطة العمل هذه، ومراعاة لتطبيق إطار مبسط، فمن المقترح أن يقتصر تقدير التكاليف في المقام الأول على الأنشطة المبينة تحت الهدف 1 من الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي، وإن كان ذلك لا يحول دون توسيع مجال الأنشطة ليشمل أهدافاً أخرى في المستقبل. ويكتسب تقدير التكاليف تحت النشاطين 1-1 و 2-1 أهمية خاصة لتوضيح التحول الاستراتيجي في أنشطة الهيئة بين الأعمال المتصلة وغير المتصلة بسلامة الأغذية.

10 - وينبغي أن تبين خطة الأنشطة بوضوح الأطراف المسؤولة وكذلك الصلات بين النشاط ونتائج/أهداف الوحدة المسؤولة في المنظمتين الراعيتين. وسوف توفر إضافة الموارد المخصصة، وتدابير النجاح ومؤشرات الأداء إلى خطة الأنشطة المعلومات اللازمة لتمكين أعضاء اللجنة التنفيذية من إجراء المزيد من الفحص التفصيلي لمخصصات الميزانية عموماً مقارنة بالأنشطة المقررة. وسوف تكون اللجنة التنفيذية، وهي تقوم بعملية الفحص هذه، في وضع أفضل لتزويد الأمانة بآراء تستند إلى معلومات في ما يتصل بتوزيع الموارد على هذه الأنشطة، بما في ذلك، عند الضرورة، الأنشطة التي يمكن تأجيلها أو حتى وقفها نظراً لنقص التمويل.

11 - أما الجزء الثالث من الوثيقة (الإنفاق البرنامجي) فيحدد الموارد المالية التي خصصتها المنظمتان الراعيتان لهيئة الدستور الغذائي، وكذلك الدخل الخارجي ومساهمات الحكومات المضيفة. وفي رأينا أن إضافة مساهمات البلدان المضيفة إلى تكاليف تنفيذ البرنامج تعد من العناصر المهمة لإعطاء المنظمتين الراعيتين وأعضاء هيئة الدستور الغذائي تقديراً أكثر واقعية للتكاليف الفعلية لبرنامج هيئة الدستور الغذائي.

12- وقد تم تنقيح الإنفاق البرنامجي من أجل تقديم صورة عامة عن الإنفاق يمكن توسيعها في تاريخ لاحق بعد اكتساب خبرة في هذا النسق. وسوف يكون ملخص الصفحة الواحدة للدخل والإنفاق أداة مفيدة يمكن استخدامها كعرض استشاري للمصروفات التقديرية، وكذلك كطريقة للتنبؤ بحجم الإنفاق في المستقبل من جانب المنظمتين الراعيتين ومن جانب الأعضاء. وسوف يوفر التوسع في مرحلة تالية لتقديم تعريف أوضح لتوزيع التكاليف طريقة شفافة لتحديد المجالات التي يكون الإنفاق عليها كبيراً، وقد يكون مفيداً في المستقبل عندما يكون من اللازم تطبيق تدابير لخفض التكاليف. وعلى سبيل المثال، ففي الماضي عندما كان من المطلوب تحديد وفورات، كان إلغاء دورات اللجنة التنفيذية

هو الخيار الوحيد. ولذلك، فكلما توافرت للجنة التنفيذية ولأعضاء الهيئة تقديرات تتضمن المزيد من التفاصيل، قد تكون هناك مجالات أخرى لتوفير التكاليف يمكن تحديدها في المستقبل.

قضايا للمناقشة

13 - اللجنة التنفيذية مدعوة للنظر في إطار وهيكل خطة العمل المبينة في المرفقين 1 و2، ومناقشة ما يلي:

- (1) الشكل المنقح لخطة العمل كما هي مبينة في المرفق؛ وإمكانية تطبيقها في إطار عمليات تخطيط الميزانية في كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية؛
- (2) المصطلحات التي من المناسب استخدامها في ما يتصل بالتدابير/ الأهداف أو مؤشرات الأداء والتحديد الواضح للتدابير/ الأهداف/ مؤشرات الأداء، وسبل التحقق منها؛
- (3) الخطوات التالية للتقدم بالإطار والمفاهيم كأساس لضمان التمويل المستدام لبرامج هيئة الدستور الغذائي وأنشطتها؛
- (4) وكيف يمكن استخدام خطة العمل ونموذج الإنفاق البرنامجي لإشراك أعضاء الهيئة بمزيد من النشاط في مناقشة القضايا المتصلة بتمويل الهيئة في اجتماعات المنظمين الراعيتين.

المرفق 1

خطة عمل برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (هيئة الدستور الغذائي)

تتضمن هذه الوثيقة خطة عمل لهيئة الدستور الغذائي، وتنسيقها مع أهداف المنظمين الراعيين الاستراتيجية، وهما منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وكذلك مع هيئة الدستور الغذائي، كما تتضمن قائمة بالأنشطة المزمع تنفيذها بموارد محددة بوضوح وتوزيع للتكاليف.

بيان الرؤية الاستراتيجية

تتصور هيئة الدستور الغذائي عالماً ينعم بأعلى مستويات ممكنة من الحماية للمستهلك بما في ذلك سلامة الأغذية ونوعيتها. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستضع الهيئة مواصفات متفق عليها دولياً وما يتصل بها من نصوص في النظم الداخلية والتجارة الدولية في الأغذية بحيث تقوم على مبادئ علمية وتحقق الأهداف المتصلة بحماية صحة المستهلك والممارسات العادلة في تجارة الأغذية.

التنسيق مع الخطة المتوسطة الأجل في كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

تمثل النتائج التنظيمية الأكثر تحديداً، تحت الأهداف الاستراتيجية لمنظمة الأغذية والزراعة، النتائج المتوقع تحقيقها خلال فترة أربع سنوات - وهي نتائج ستكون المنظمة مساهمة عنها - من خلال تبني البلدان الأعضاء وشركاء المنظمة للمنتجات والخدمات واستخدامهم لها. كما ينطبق تحديد النتائج التنظيمية على الأهداف الوظيفية. وهذه الأهداف والنتائج مبينة في القسم الرابع من الخطة الاستراتيجية، وبمزيد من الإفاضة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2013.²

والهدف الاستراتيجي لمنظمة الأغذية والزراعة الذي تساهم أمانة هيئة الدستور الغذائي في تحقيقه هو:

الهدف الاستراتيجي دال 1: تحسين نوعية الأغذية وسلامتها في جميع مراحل السلسلة الغذائية.

وفي إطار هذا الهدف الاستراتيجي، تم تحديد عدد من النتائج التنظيمية التي تعزز الهدف الاستراتيجي. والنتائج التنظيمية التي تساهم أمانة هيئة الدستور الغذائي في تحقيقها هي:

² عناصر مشروع الإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2013 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011، مجلس منظمة الأغذية والزراعة، الوثيقة CL 136/16

النتيجة التنظيمية دال 1 – وضع مواصفات وتوصيات جديدة ومنقحة ومتفق عليها دولياً بشأن سلامة الأغذية وجودتها كمنطلق مرجعي للتنسيق الدولي؛

النتيجة التنظيمية دال 2 – وضع أطر مؤسسية وسياساتية وقانونية لإدارة سلامة/جودة الأغذية تدعم اتباع نهج متكامل في السلسلة الغذائية؛

النتيجة التنظيمية دال 3 – قيام السلطات القطرية/الإقليمية بدور فعال في تصميم وتنفيذ برامج إدارة ومراقبة سلامة الأغذية وجودتها وفقاً للمعايير الدولية؛

النتيجة التنظيمية دال 4 – قيام البلدان بتنفيذ برامج فعالة لتشجيع التزام منتجي الأغذية/قطاع الأعمال الغذائي بالتوصيات الدولية بشأن الممارسات السليمة في مجال سلامة الأغذية وجودتها في جميع مراحل السلسلة الغذائية، والتقيّد باشتراطات السوق.

ونتيجة الوحدة التي تعد أمانة هيئة الدستور الغذائي هي المسؤول الوحيد عنها هي نتيجة الوحدة دال 0106: تنفيذ برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي وفقاً لخطة الاستراتيجية.

ونتائج الوحدات ذات الصلة كما يلي:

دال 0107– وضع ونشر المشورة العلمية بشأن القضايا ذات الأهمية الدولية المتصلة بسلامة الأغذية باستثناء تلك المتصلة بمبيدات الآفات ومخلفاتها؛

دال 0108 – وضع المواصفات التقنية الخاصة بمبيدات الآفات وتقديم المشورة العلمية عن الحدود القصوى لمبيدات الآفات وبقاياها في الأغذية؛

دال 0109 – وضع المشورة العلمية بشأن القضايا ذات الاهتمام الدولي المتصلة بالتغذية.

والهدف الاستراتيجي³ الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية الذي تساهم في تحقيقه أعمال هيئة الدستور الغذائي هو الهدف الاستراتيجي 9:

الهدف الاستراتيجي 9: تحسين التغذية، وسلامة الأغذية والأمن الغذائي على امتداد الحياة، وتعزيزاً للصحة العامة والتنمية المستدامة

³ الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة 2008–2013 في منظمة الصحة العالمية.

وأقرب نتيجة متوقعة في إطار هذا الهدف الاستراتيجي هي النتيجة 9-2:

معايير 9-2، بما في ذلك المراجع، والشروط، وألويات البحوث، والمبادئ التوجيهية، وكتيبات التدريب والمواصفات، التي تُنتج وتُوزع على الدول الأعضاء من أجل زيادة قدرتها على تقييم جميع أشكال سوء التغذية، والأمراض الحيوانية وغير الحيوانية التي تحملها الأغذية ومواجهتها، والترويج لممارسات التغذية الصحية.

وفي إطار النتائج المتوقعة على نطاق هذه المنظمة، يوجد عدد من النتائج المتوقعة التي تخص كل مكتب من المكاتب في الفترة 2010-2011 التي تساهم بشكل مباشر في أعمال هيئة الدستور الغذائي، وتندرج ضمن مسؤولية دائرة سلامة الأغذية والأمراض الحيوانية:

- تقديم النصيحة العلمية، والتوجيهات التقنية، وتحديد البروتوكولات، وألويات البحوث، وإنتاج الكتيبات والتقييمات لدعم عمليات تحديد المعايير والمواصفات وزيادة قدرة الدول الأعضاء على تقييم جميع أشكال الأمراض التي تنقلها الأغذية، والوقاية منها ومواجهتها؛
- القيام بدور استراتيجي رائد في مجالات الصحة وتقديم الدعم لهيئة الدستور الغذائي لتعزيز أعمالها ومشاركة أعضائها؛
- تقديم الدعم للدول الأعضاء لمشاركتها في الأنشطة الخاصة بوضع المواصفات الدولية (الدستور).

الجهاز الإداري⁴

تمكيناً للتحقيق الشامل لرؤيتها الاستراتيجية والأهداف الاستراتيجية للمنظمتين الراعيتين، يجب أن تعمل هيئة الدستور الغذائي بالاشتراك مع المنظمتين وأعضائهما. وتواصل الهيئة حث كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على توفير الموارد الكافية التي تسمح لها بإنجاز ولايتها. ومن الأدوار الرئيسية الأخرى المنوطة بالمنظمتين توجيه المشورة العلمية التي تطلبها هيئة الدستور الغذائي وتقديم المساعدات التقنية إلى الأعضاء من الدول النامية لكي يمكنها المشاركة بشكل فعال في عملية وضع المواصفات وبناء القدرة على وضع النظم السليمة للرقابة على الأغذية. وتتعترف الهيئة تماماً بجهود أعضائها، وخصوصاً الأعضاء التي تقدم دعماً مالياً كبيراً وغيره من أشكال الدعم لعمل الهيئة مثل الحكومات التي تستضيف الأجهزة الفرعية التابعة للهيئة أو التي تساهم في تمويل برامج منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية من خارج الميزانية، بما في ذلك المساهمة في مشروع الصندوق الاستئماني لتحسين مشاركة البلدان النامية في أعمال هيئة الدستور الغذائي. وسوف تركز الهيئة على الأهداف والأنشطة الاستراتيجية المبينة في الخطة الاستراتيجية للفترة 2008-2013 لتحقيق رؤيتها الاستراتيجية، في تعاون وثيق مع شركائها المنوه عنهم في ما سبق.

⁴ منقولة بتصرف من الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2008-2013- الأهداف الاستراتيجية والمسؤوليات المشتركة، صفحة 3.

المرفق 1

الجزء 2

خطة الأنشطة [مثال]

اسم النشاط	استعراض مواصفات الدستور الغذائي والنصوص المتصلة بسلامة الأغذية
تعريف النشاط	1-1
الأطراف التي تتولى إدارة النشاط (الأطراف المسؤولة)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بملوثات الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة، وأفرقة المهام ذات الصلة ولجان السلع
الجهة الراعية للنشاط	أمانة هيئة الدستور الغذائي / الرئيس / الحكومات المضيفة
هدف الهيئة ⁵	الهدف 1: الترويج للأطر التنظيمية السليمة
الإطار الزمني	نشاط مستمر
نتيجة الوحدة بمنظمة الأغذية والزراعة	نتيجة الوحدة دال 0106: تنفيذ برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي وفقاً لخطتها الاستراتيجية
الهدف الاستراتيجي لمنظمة الصحة العالمية	الهدف 9: تحسين التغذية، وسلامة الأغذية والأمن الغذائي على امتداد الحياة، وتعزيزاً للصحة العامة والتنمية المستدامة.

القسم 1: نظرة عامة على الأنشطة

استعراض ووضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص المتصلة بسلامة الأغذية، مع أخذ المستجدات العلمية والتكنولوجية في الاعتبار، لضمان: تركيز الأنشطة على النهج الأفقي؛ واستخدام نهج يضمن سلامة الأغذية يقوم على تحليل المخاطر ويتناول السلسلة الغذائية بأكملها؛ ويعكس أوجه الاختلافات العالمية وذلك لتلافي تقييد التجارة بأكثر مما تستدعيه الضرورة، مع احترام الأهداف الأساسية لهيئة الدستور الغذائي ومراعاة الآثار التقنية والاقتصادية على جميع الأعضاء وكذلك الاحتياجات الخاصة للبلدان النامية، بما في ذلك البنية التحتية، والموارد والقدرات التقنية والقانونية.

⁵ الهدف - يحدد هذا الجزء الصلة مع الهدف ذي الصلة بالخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي في الفترة 2008-2013.

القسم 2: الموارد اللازمة لتمويل الأنشطة [تدرج الفترة المالية ذات الصلة]

في المائة من الميزانية الإجمالية المخصصة للنشاط			
	دولار أمريكي	مساهمة منظمة الأغذية والزراعة	الإيرادات
	دولار أمريكي	مساهمة منظمة الصحة العالمية	
	دولار أمريكي	مساهمات من البلدان المضيقة	
	دولار أمريكي	المجموع	
	دولار أمريكي		المصروفات
		العدد الحالي	عدد الموظفين الفنيين وموظفي الخدمات العامة – بما يعادلها من العمل طول الوقت

[يتطلب هذا القسم مناقشة إضافية من جانب اللجنة التنفيذية لتحديد المصطلحات التي من المناسب استخدامها وتحديد التدابير ومؤشرات الأداء وسبل التحقق منها بشكل فعال.]

مؤشرات الأداء/ مقياس النجاح	الأنشطة الرئيسية
	توفير خدمات الأمانة لأجهزة هيئة الدستور الغذائي الفرعية ذات الصلة، بما في ذلك الاتصال بأمانة الحكومة المضيفة (أمانات الحكومات المضيفة).
	تيسير استعراض ووضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص المتصلة بسلامة الأغذية.
	ترجمة وثائق الاجتماعات وتوزيعها.
	إعداد تقارير الاجتماعات وتوزيعها وترجمتها.
	الاتصال بأجهزة الخبراء في ما يتصل بتقديم المشورة العلمية لدعم أعمال الأجهزة الفرعية.
	تقديم مدخلات في الاستعراض النقدي للأعمال الجديدة ومدى التقدم في الأعمال الجارية

تدابير كفاءة النشاط / مؤشرات الأداء / الأهداف

تدابير كفاءة النشاط/ مؤشرات الأداء / الأهداف

المرفق 2

نموذج مصروفات البرامج

	الكيان البرنامجي:	الدستور الغذائي
	كيان نتيجة الوحدة في	دال 0106
	منظمة الأغذية والزراعة:	
	الكيان البرنامجي في	
	منظمة الصحة العالمية:	
	الإيرادات	دولار أمريكي
	الاعتمادات التي تخصصها	
	منظمة الأغذية والزراعة	
	الاعتمادات التي تخصصها	
	منظمة الصحة العالمية	
	احتياجات البرنامج	
	(مُرحلة من الفترة المالية	
	2009-2010)	
	الدخل الخارجي (دخل جديد	
	في الفترة المالية 2010-	
	2011)	
	الدخل الإجمالي	
المرجو ذكر مصدر الدخل الخارجي		
ينبغي أن يكون مجموع الدخل مساوياً		
لمجموع تكاليف البرنامج		
دولار أمريكي		
	مرتبات موظفي الفئة المهنية	
	مرتبات موظفي فئة الخدمات	
	العامة	
	تكاليف الموظفين ⁶	
	الموارد البشرية الأخرى ⁷	
	المصروفات العامة ⁸	
	المعدات غير المستهلكة ⁹	

⁶ قد يكون من المفيد تقديم معلومات إضافية عن عدد الموظفين ومستوياتهم.

⁷ تشمل الخبراء الاستشاريين، والعاملين بعقود الوقت الإضافي لموظفي الخدمات العامة.

⁸ تشمل المعدات المستهلكة، ومصروفات التشغيل العامة، والنفقات العمومية وبند الضيافة.

⁹ تشمل معدات تجهيز النصوص والأثاث.

المصروفات المستردة¹⁰
السفر

مجموع التكاليف بخلاف الموظفين

المجموع الفرعي للتكاليف بخلاف الموظفين

مجموع التكاليف المباشرة للبرنامج

المصروفات العامة

مجموع تكاليف البرنامج

¹⁰ تشمل المساعدات المؤقتة، وخدمات الترجمة التحريرية، والترجمة الفورية، والطباعة التي توفرها الوحدات ذات الصلة بمقر منظمة الأغذية والزراعة.